



FALUÚJSÁG ZONCTORONY



PF 2020

Vianočné sviatky sú obdobím, na ktoré netrpezlivo čakajú malí i veľkí, lebo ich čaro nás naplňa pocitom šťastia, pohody a harmónie. Prišiel čas, keď treba spomaliť a užívať si tieto krásne sviatky v kruhu najbližších. V mene samosprávy obce a poslancov obecného zastupiteľstva Vám prajeme pokojné prežitie vianočných sviatkov, v Novom roku veľa zdravia, šťastia, radosť a úspechov, vzájomné pochopenie a harmóniu. Aby bol rok 2020 ešte lepší, krajší a úspešnejší pre nás všetkých, a samozrejme aj pre našu obec.

A karácsonyi ünnepekét minden kicsi és nagy türelmetlenül várja, mivel az ünnep varázsa megtölti minket a boldogság érzésével, békével és harmóniával. Eljött az idő, mikor le kell lassítani és élvezni az ünnepekét a család körében. A falu önkormányzata és a helyi képviselők nevében kívánunk kellemes karácsonyi ünnepekét, az Új évben sok egészséget, boldogságot, szerencsét és sikert, kölcsönös megértést és harmóniát. A 2020-as év legyen jobb, szebb és sikeresebb mindannyiunknak és falunknak egyaránt.

MIKULÁŠA AJ TENTO ROK PRIVIEZLI KONE

Aký by to bol začiatok decembra, keby nechodil Mikuláš? Po tom, čo od piatku roznášal sladkosti deťom po celom svete, zavítal v sobotu 7. decembra popoludní aj do Turne, medzi naše deti. Ako je už u nás tradícia, poslanci navarili vianočnú kapustnicu, varené víno a vianočný čaj, aby sa všetci, čo Mikuláša spolu s deťmi čakali mohli trochu zohriať.

Mikulášske popoludnie otvoril pán starosta a uviedol spevácku skupinu Magnólia Trio z Veľkých Úľan. Po ich vianočných pesničkách, tesne pred zotmením vystúpili deti zo škôlky, aby privolali Mikuláša. Ten ich milé básničky na diaľku vypočul, pretože o malú chvíľu sa ozvali zvuky konských zvončekov. Mikuláš neprišiel na soboch ako v rozprávkach, ale prišiel v sprievode 5 koníkov, ktoré ho priviezli na kočiari. Tento okamih bol naozaj nádherný. Prešiel okolo celého parku a potom už prišiel medzi deti na pódium. S Mikulášom prišli samozrejme aj anjel a čert. Toho však deti veľmi rýchlo presvedčili, že boli celý rok poslušné, zaspievali a zatancovali Mikulášovi, čo si v škole nacvičili a tak sa napokon Mikuláš pustil do odmeňovania sladkými dobrotami. Deti od 1 až

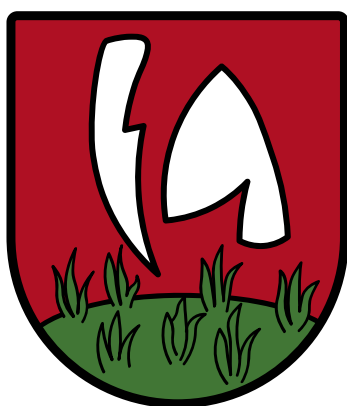
do 12 rokov mali z balíčkov naozaj veľkú radosť. Sladkosti do balíčkov zabezpečil pán starosta vďaka sponzorom, za čo im v mene všetkých našich spokojných detí ďakujeme.

Spracovala: Katarína Blahútová



VEDELI STE, ŽE...? TUDTÁK, HOGY...?

Spracovali/Szerkesztette:
Vincze Karin, Katarína Blahútová



Erb obce je jedným zo základných symbolov obecnej identity. Viete čo je zobrazené v našom erbe? Možno vy starší dokonca také náradie doma aj nájdete. Náš erb bol vyhotovený na základe pečatidla z roku 1740. V červenom štíte nad zelenou, trávnatými trsmi porastenou pažiťou je ostrými hrotmi od seba zobrazené strieborné čerieso a lemeš. Rovinatý kraj a úrodná pôda predurčili, že počas celej histórie obce sa

naši predkovia venovali poľnohospodárstvu, preto bolo logické, že symboly poľnohospodárstva, ktoré denne pri svojej práci využívali, zobrazili aj vo svojej obecnej pečati. Čerieso aj lemeš sú pluhové radlice, pričom lemeš je ostrá kovová časť pluhu, ktorej úlohou

je zarezať a podobrať časť zeminy a čerieso je radlo, ktoré rozrýva vrchnú vrstvu zeme a je typologicky staršie ako lemeš. Práve tieto dve najdôležitejšie časti pluhu sú symbolom roľníctva a sú najčastejšie sa opakujúcimi prvkami v erbe mnohých obcí po celom južnom Slovensku.

A község címere az 1740-ből származó pecsétnyom alapján készült. Vajon tudja e valaki, hogy mit ábrázol a falu címere! Lehetséges, hogy a falu idősebb lakosainak udvaraiban, elvéve még találnánk hasonló segédeszközöket. A címeren piros alapon zöld fűcsomókkal benőtt domb felett ezüst csoroszlya és ekevas található. A község lakosai mezőgazdasággal foglalkoztak, ezért érthető, hogy a községi pecséten is a mezőgazdasági jelképeket ábrázolták. A csoroszlya az ekevas elé függőlegesen erősített, kés alakú, éles vas, amely a földet felhasítja. Az ekevas egy szántóvas, mely az ekegerendelyből lenyúló csoroszlya után az ekefejhez van erősítve, s hegyes orrával a földet felhasítja, a kormánydeszka pedig jobbra lefekteti. Az ekének ez a 2 része a földművelés legfőbb szimbóluma, és ezért gyakran előfordul több dél-szlovákiai címerben is.

ŠTATISTIKA OBYVATEĽSTVA 2019 LAKOSSÁGI STATISZTIKA 2019

Spracovala/Szerkesztette:
Vincze Karin

Počet obyvateľov v Turni v posledných rokoch neustále stúpa. Ku dňu 20. 11. 2019 má obec 1 185 obyvateľov, z toho 600 žien a 585 mužov. V roku 2019 sa na trvalý pobyt prihlásilo 26 občanov a odhlásilo sa 21 občanov. Spolu je vydaných 440 popisných čísel.

Zonctorony lakosságának száma az utóbbi években egyre növekszik. 2019 november 20-ig a lakosság száma 1 185, melyből 600 nő és 585 férfi. Az év folyamán 26 lakos jelentkezett be állandó lakhelyre és 21 lakos jelentkezett ki. Jelenleg 440 házsám van összesen kiadva.

**OPUSTILI NÁS
ELHUNYTAK**
Vincze Aladár
Bogdániová Helena
Vincze Albert
Mészáros Dušan
Botlóová Olga
Vízor Juraj
Olle Zoltán
Kószikla Michal

**NARODILI SA
ÚJSZÜLÖTTEK**
Petrovičová Lujza
Dycha Milan
Danieliová Mária
Kišš Gabriel
Oravec Adam
Straková Olívia
Erdélyi Letti
Kubík Jakub
Hnát Matej

+ROZPIS SVÄTÝCH OMŠÍ+ POČAS VIANOC KARÁCSONYI SZENTMISÉK RENDJE

+ 22. 12. 2019
NEDEĽA/VASÁRNAP
+ 25. 12. 2019
STREDA/SZERDA
+ 26. 12. 2019
ŠTVRTOK/CSÜTÖRTÖK
+ 29. 12. 2019
NEDEĽA/VASÁRNAP
+ 1. 1. 2020
STREDA/SZERDA
+ 5. 1. 2020
NEDEĽA/VASÁRNAP
+ 6. 1. 2020
PONDELOK/HÉTFŐ
8:15: v slovenskom jazyku
9:30: magyar nyelven

+ 24. 12. 2019
UTOROK/KEDD
22:00: v slovenskom
jazyku
24:00: magyar nyelven
+ 31. 12. 2019 O 16:00
UTOROK/KEDD
svätá omša, ďakovná
pobožnosť na konci
roka, v slovenskom
jazyku

**VAŠE TIPY A NÁVRHY NA ČLÁNKY POSIELAJTE MAILOM NA: KBLAHUTOVA@GMAIL.COM
ALEBO ICH DORUČTE OSOBNĚ NA OBECNÝ ÚRAD**

ČISTENIE BREHOV ČIERNEJ VODY

Spracovala: K. Blahútová / **Fordítás:** Vínzce Karin

Slovenský vodohospodársky podnik postupne a pomaly od jari tohto roka čistí brehy Čiernej vody v smere od Novej Dedinky, cez celú našu obec a pokračovať bude opäť na jar ďalej po prúde zhruba po úroveň prečerpávacej stanice za obcou. Len málokto si už pamätal, ako vyzeral ľavý breh Čiernej vody kúsok pred mostom. Vodohospodári aj tu odstránili nános zeminy a tráv, ktorý miestami dosahoval hrúbku až 50cm a v tejto časti na veľké prekvapenie mnohých odkryli po viac ako 25 rokoch vydláždený breh. Koryto pôsobí teraz omnoho väčšie.

A Szlovák Vízgazdálkodási Vállalat fokozatosan és lassan az idei év tavaszától tisztítja a Fekete-víz partját Újfalú felől, falunkon keresztül. A munkákat jövő tavasszal fogják folytatni egészen a falu végéig. Kevesen emlékeznek hogyan is nézett ki valójában a Fekete-víz bal oldali



partja a híd előtt. A vízgazdálkodási társaság munkásai eltávolították a talaj és fűlerakódásokat, amelyek néhol elérték az 50 cm vastagságot is. Ezzel sokak meglepetésére felfedték a kikövezett partot több mint 25 év után. A folyó medre így sokkal szélesebbnek tűnik.

VIANOČNÉ TRHY KARÁCSONYI VÁSÁRRA

Spracovala: K. Blahútová / **Fordítás:** G. Vokaliková



Už tretí rok patria do kalendára predvianočných akcií v našej obci aj vianočné trhy. Pravidelne ich organizuje Klub záhradkárov pod vedením p. Julianny Vínzceovej. Spolu 14 predajcov vdýchlo v sobotu 30. novembra do obecného klubu pravú vianočnú atmosféru. Ponúkali rôzne nádherné vianočné dekorácie, krásne ručne zdobené medovníčky alebo iné milé drobnosti. Okrem toho, že ste si mohli niečo kúpiť pre radosť pre seba alebo ako darček pre svojich blízkych, mohli ste si dať aj varené víno alebo cigánsku, ktorú nachystali miestni hasiči. Svojou účasťou ste sa zapojili aj do súťaže. Vianočného kapra a šampanské vyhrala rodina Ajpekova. Blahoželáme a už teraz sa tešíme na ďalší ročník.

Immár harmadik éve került sor a karácsonyi vásár megrendezésére községünkben, melyet a helyi kertészek klubja, Vínzce Júlia vezetésével szervez, s ami már hagyománnyá vált falunkban. Az idei vásár november 30-án valósult meg, összesen 14 eladó kínálta a szebbnél szebb karácsonyi díszeket, édességeket, kézzel díszített mézeskalácsokat és még sok más aprósággal kedveskedtek vásárlóinknak. A vásár alatt és után a helyi tűzoltó szervezet tagjai gondoskodtak a frissítőről; cigánypecsenye és forralt bor volt a kínálat. Valamennyi látogató részese lett a sorsolásnak, ahol egy ponty és egy üveg pezsgő volt a tét. Idén a szerencsés nyertes az Ajpek család lett - gratulálunk nekik. A jövő évi karácsonyi vásárra már most nagy szeretettel meghívunk minden érdeklődőt.

ODPADKY PATRIA DO KOŠA / A SZEMÉT A KUKÁBA VALÓ

Komisia životného prostredia pod vedením N. Vrškovej dala podnet na zakúpenie a umiestnenie viacerých košov na odpadky. Koše zakúpila obec a člen komisie R. Mészáros ich zabudoval na miesta, kde je najväčšia koncentrácia ľudí: pri škôlke, pri škole a pri cintorínoch.

A Környezetvédelmi bizottság, Vrškóv N. vezetése alatt kezdeményezte kültéri szemetes kukák vásárlását és elhelyezését több helyre is falunkban. A kukákat a falu vásárolta és a bizottság tagja, Mészáros R. elhelyezte azokra a helyekre, ahol a legtöbb ember megfordul: az óvodánál, az alapiskolánál és a temetőknél.

BLAHOŽELÁME JUBILANTOM JUBILÁNSOK KÖSZÖNTÉSE

Spracovala: Eva Vinczeová
Fordítás: Vincze Katalin



**Pre svojich drahých šťastné chvíle, pre všetkých, čo máš naokolo,
pre všetko, čo ti je tu milé, prežiť tie roky hodno bolo.
A hoc sa myseľ ešte viackrát v spomienkach k prešlým rokom vráti,
radšej sa smelo napred zahľad', na to, čo ešte život dá Ti.
Človek, kým žije, silou celou snaží sa, ako srdce velí
a nevzdáva sa svojich cieľov rozdať sa svojim drahým celý.**

Oslavovalo sa nielen v rodinách našich jubilantov, ale aj v obecnom klube. Starosta obce pozval do miestneho klubu na slávnostné popoludnie oslávencov, ktorí v roku 2019 oslávili životné jubileum. Popoludnie pripravila Obec Tureň ako prejav vďaky a úcty k svojim spoluobčanom. V slávnostnom príhovore sa prihovril jubilantom starosta obce Štefan Čermák. Poukázal na to, že je dôležité, aby obec a jej obyvatelia venovali pozornosť seniorom, ktorí sú koreňmi, pamäťou, minulosťou obce, bez ktorej by nebola naša prítomnosť. Vyjadril úctu k ich životnej púti, ktorou prešli všetci. Do ďalších rokov im zaželel pevného zdravia, pokojné chvíle v kruhu najbližších a odovzdal malý darček. Na počesť tejto udalosti sa uskutočnil slávnostný akt zápisu jubilantov do pamätnej knihy obce Tureň. Srdečnú atmosféru spríjemnili básne a piesne, ktoré zarecitovali žiaci z miestnej základnej školy, ktorým tiež patrí vďaka. Ešte raz všetkým srdečne blahoželáme a prajeme najmä veľa zdravia.

**„Szaladnak az évek születésünk óta,
Peregnek a percek, mint a homokóra.
Az évek száma csak szalad,
De szívében az ember fiatal marad.”**

Jubilánsok, akik nem csak családi körben ünnepelnek, de a helyi klubban is. Polgármester meghívott minden ünnepeltet 2019.06.13-
ra a köszönet és megbecsülés alkalmából megrendezett összejövetelre. Čermák István a falu polgármestere ünnepélyes beszédet mondott. Rámutatott, milyen fontos, hogy a falu lakói figyelmet fordítsanak az időskorúakra, akik a falu gyökerei, emlékei, története, amelyek nélkül nem lenne jelenünk. Tiszteletét fejezte ki élet-
útjuk iránt, amelyet mindenki átél. Az elkövetkező évekre jó egészséget, békés pillanatokot kívánt nekik szeretteik körében, majd egy kis ajándékot adott át. Ennek az eseménynek a tiszteletére a jelenlevők ünnepélyesen aláírták a Zonctorony emlékkönyvet. A légkört kellemesebbé tették azok a versek és dalok, amelyeket a helyi általános iskola tanulói elszavaltak, és elénekeltek. Nekik is nagy köszönet jár az előadásért.

Még egyszer mindannyiuknak szívből gratulálunk, jó erőt és még sok örömet kívánunk.

KRÁSNÉ ŽIVOTNÉ JUBILEUM V TOMTO ROKU OSLÁVILI: JUBILÁNSAINK, AKIK 2019-BEN ÜNNEPLIK KERÉK ÉLETÉVÜKET:

70 rokov/70. életévét: Vargová Mária, Varga Jozef, Urmaničová Margita, Hamerliková Klára, Rusnáková Renata, Mészárosóvá Otilia, Múčková Klára, Kováčová Eva

75 rokov/75. életévét: Madarász Alojz, Straková Ľudmila

80 rokov/80. életévét: PhDr. Pálfi František, Tóthová Júlianna

85 rokov/85. életévét: Mészáros Ľudovít, Vanyová Veronika, Vízyová Helena, Toronyiová Helena

90 rokov/90. életévét: Vitálošová Júlia, Vargová Terézia

95 rokov/95. életévét: Szkurák Ľudevit

PRIVÍTALI SME NAŠICH NAJMENŠÍCH OBYVATEĽOV

„Vždy keď sa narodí človek, zapáli sa na oblohe nová hviezda,“ tak hovorí poetickou rečou staré ľudové porekadlo. To sme videli aj v miestnosti obecného klubu, nie však na oblohe, ale v očiach mamičiek a oteckov sa zapalujú tie hviezdičky a zapalujú sa aj v očiach malíčkových detí. Priestory obecného klubu sa aj v tomto roku stali priestormi veľmi príjemnej udalosti. Pán starosta privítal deti narodené v rokoch 2018 a 2019, spolu so svojimi rodičmi. O kultúrny program sa piesňami a básničkami postarali deti z miestnej materskej školy, ktorým za vystúpenie ďakujeme. Pamiatkou pre deti okrem fotky v kolíske bol aj malý darček a kvietok pre mamičku. Veríme, že sa počet detí v našej obci bude zvyšovať.

Tento krásny deň sa tu stretli títo naši noví malí obyvatelia:

Petrovičová Rebeka, Vincze Sebastian, Šildek Richard, Repa Lukáš, Siposová Kamila, Jurišová Sofia, Vencelová Timea, Mácsaiová Tamara, Vargová Emese, Petrovičová Lujza, Hideghéty Pál, Dycha Milan, Janečková Zina, Danielová Mária, Jurek Jonatán, Oravec Adam, Miskiqi Leonard, Straková Olívia.

Spracovala: Eva Vinczeová



Lukáško Repa s rodičmi

DHZ TUREŇ MÁ NOVÉ HASIČSKÉ AUTO

Spracovala: K. Blahútová

V júli dostali naši hasiči priamo z rúk ministerky vnútra SR p. Denisy Sakovej kľúče od nového hasičského auta - cisternovej striekačky zn. IVECO. Odovzdávanie vozidla prebehlo v miestnom parku pri pódiu a zúčastnili sa ho okrem vedenia obce, členov miestneho DHZ, pani ministerky aj najvyšší predstavitelia Hasičského a záchranného zboru SR. Naša obec nebola jediná, v Senci si nové vozidlá prevzali dobrovoľní hasiči aj z iných miest a obcí: Bratislava – Staré Mesto, Rusovce, Kuchyňa, Rohožník, Malé Leváre, Most pri Bratislave, Báhoň a Reca.

Obstarávacía hodnota je 114 000 €, vozidlo máme zapožičané na obdobie 5 rokov. Účelom výpožičky je užívanie vozidla na zabezpečenie plnenia úloh vyplývajúcich z projektu s názvom „**Zvýšenie odborných a intervenčných kapacít na regionálnej a lokálnej úrovni**“, ktorý sa realizuje vďaka podpore z Európskeho fondu regionálneho rozvoja cez Operačný program Kvalita životného prostredia. To znamená plnenie úloh obce na úseku ochrany pred požiarom podľa zákona č. 314/2001, vykonávanie záchranných prác pri živelných pohromách a iných mimoriadnych udalostiach a na účely vykonávania odbornej prípravy a výcviku členov DHZ obce vrátane súťaží v hasičskom športe, ktoré sú súčasťou odbornej prípravy.



Pán starosta sa poďakoval ministerke vnútra SR pani Denise Sakovej

Obec sa zaviazala vozidlo využívať v súlade s jeho určením na účely detailne špecifikované v zmluve a udržiavať ho v technicky bezchybnom stave. Tiež uhrádzať z vlastných prostriedkov všetky náklady spojené s prevádzkou a s údržbou vozidla. Obec sa ďalej okrem iného zaviazala aj zabezpečovať, aby všetci členovia DHZ mali absolvovanú určenú odbornú prípravu a spôsobilosť podľa určených vyhlášok Ministerstva vnútra SR, aby sa členovia DHZ zúčastňovali na odborných a metodických školeniach a cvičeniach organizovaných územne príslušnou organizačnou jednotkou HZZ, aby bolo vozidlo trvale garážované vo vykurovanej (temperovanej) garáži hasičskej zbrojnice a zabezpečiť vybavenie všetkých členov DHZ osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami s uvedením jednotného označenia obce.

NA DECEMBROVOM ZASTUPITEĽSTVE SCHVÁLILI POSLANCI DVE NOVÉ VZN

Na mimoriadnom decembrovom zastupiteľstve schválili poslanci dve nové všeobecne záväzné nariadenia.

Jedno sa týka určenia výšky miestneho poplatku za rozvoj, ktorý je obec oprávnená zaviesť na základe § 2 zákona č. 447/2015 Z. z. v znení neskorších dodatkov, o miestnom poplatku za rozvoj. Poplatok je stanovený na každý aj začatý meter štvorcovej podlahovej plochy nadzemnej časti stavby znížený o 60 m². Teda ak výmera Vášho domu bude 150 m², poplatok za miestny rozvoj odvediete len za 90 m². Základná sadzba na stavbu na bývanie je 25 €/m².

Druhé VZN sa týka nových poplatkov za materskú školu, školský klub detí a tiež školskú jedáleň, kde sú upravené pravidlá bezplatnej stravy pre školákov a podmienky pre ostatných strávníkov.

PRÍĎTE SI ZAHRAŤ PING PONG ASZTALITENISZ JÁTÉKOK

Každú stredu v čase od 17:00 do 19:00 máte možnosť prísť si zahrať ping pong do Obecného klubu. K dispozícii sú 3 stoly, rakety aj loptičky. Využite tieto dlhé zimné večery, keď sa vonku športovať veľmi nedá a prídte si trochu zahrať. Ak ste ping pong ešte nikdy nehrali, máte jedinečnú príležitosť si to vyskúšať. Určite sa tam nájde niekto ochotný vysvetliť vám základné pravidlá. Prísť môže každý – deti, maminy, tatovia, susedia alebo aj dedkovia. Vstup je bezplatný.

Minden szerdán, délután 17:00 órától 19:00 óráig a helyi községi klubban lehetőség van asztalitenisz játékra. Biztosítva van 3 asztal, ütök és labdák is. Használjuk ki ezeket a hosszú téli estéket asztaliteniszezésre, amikor háttérbe szorulnak a kinti sportok. Remélhetőleg mindig akad majd valaki, aki szívesen elmagyarazza a játékszabályokat a kezdők számára is. Mindenkit szeretettel várunk, a belépés ingyenes.

Spracovala: K. Blahútová/**Fordítás:** Vinzce Karin

CSEMADOK NA SLOVENSKU OSLÁVIL 70. VÝROČIE 70. ÉVFORDULÓJÁT ÜNNEPELTE A CSEMADOK SZLOVÁKIÁN

Spracovala: T. Mundiiová/K. Blahútová
Fordítás: Vršková Nikola



Odvzdávanie ďakovných listov v Senci. T. Mundiiová druhá zľava.

Pred 70 rokmi, vznikol v Bratislave Kultúrny spolok maďarských pracujúcich v Československu, známy pod názvom Csemadok (Csehszlovákiai Magyar Dolgozók). Aj keď sa názov organizácie neskôr viackrát zmenil, slovo Csemadok sa zachovalo dodnes. Od roku 1949 zväz zastrešoval kultúrne nepolitické organizácie maďarskej národnostnej menšiny pôvodne v celom Československu, od roku 1993 na Slovensku.

Okolnosti vzniku organizácie Csemadok ovplyvnili udalosti po roku 1945. Po 2. svetovej vojne bolo postavenie maďarského obyvateľstva žijúceho v pohraničných oblastiach južného a juhovýchodného Slovenska dosť komplikované. V tomto období sa objavila aj myšlienka založiť organizáciu, ktorá by zastupovala ich záujmy. Postupne sa otvárali školy s vyučovacím jazykom maďarským a vyšlo aj prvé číslo maďarských novín Új Szó.

Ustanovujúce valné zhromaždenie Csemadoku sa konalo v Bratislave 5. marca 1949. Miestne organizácie Csemadoku vznikali postupne aj v jednotlivých obciach a mestách, v ktorých žili obyvatelia maďarskej národnosti. Cieľom organizácie bolo starať sa o všeobecný kultúrny rozvoj obyvateľov maďarskej národnosti na Slovensku. Aktivisti Csemadoku organizovali pre svojich členov prednášky, na ktorých sa venovali množstvu rôznych tém od základných otázok poľnohospodárskej výroby, cez kurzy varenia a pečenia až po jazykové kurzy.

V 60. rokoch sa začal Csemadok orientovať viac na kultúru, ochotnícke divadelné predstavenia a festivaly. V tom čase mal spolok viac ako 36 000 členov.

Po novembri 1989 sa zväz premenoval na Demokratický zväz Maďarov v Československu (Csehszlovákiai Magyarok Demokratikus Szövetsége) a od roku 1993 až do súčasnosti má názov Maďarský

spoločenský a vzdelávací zväz na Slovensku – Csemadok (Szlovákiai Magyar Társadalmi és Közművelődési Szövetség – Csemadok). Zdroj: www.dobrenoviny.sk

O MIESTNEJ ORGANIZÁCIÍ CSEMADOKU NÁM POROZPRÁVALA JEJ SÚČASNÁ PREDSEDKYŇA P. TIMEA MUNDIOVÁ.

„V Senci usporiadali 50. jubilejné Dni Alberta Molnára Szencziho, kde sa toto 70. výročie vzniku Csemadoku oslavovalo. Počas kultúrneho programu odovzdávali jednotlivcom aj miestnym organizáciám ďakovné listy. Som nesmierne šťastná, že som mohla za našu organizáciu v Turni prevziať takéto ocenenie aj ja (na fotke druhá zľava). Miestna organizácia Csemadok vznikla v roku 1968 pod vedením Ladislava Hamerlíka. Organizácia mala okolo 50 členov. V 70-ich rokoch bol predsedom František Matlák a od roku 1977 sa stala predsedkyňou Oľga Vinczeová. Od roku 1980 bola predsedkyňou Klára Hamerlíková a Adela Matusová riadila našu organizáciu od roku 1988. Počas týchto rokov sa členstvo rozrastalo. Od roku 1992 predsedníctvo prevzala Julianna Vinczeová. V roku 2004 sa prihlásili noví členovia, ktorí s veľkým elánom pre organizáciu pracovali. Od roku 2009 fungujeme pod mojím vedením. Aktuálne máme v Turni 180 členov. Touto cestou by som sa chcela poďakovať všetkým predsedom a členom Csemadoku za dlhoročnú usilovnú prácu.“

AKÉ AKTIVITY CSEMADOK V TURNI ORGANIZOVAL V MINULOSTI?

„Počas uplynulých 50 rokov boli veľmi atraktívne spoločenské hry v nedeľu popoludní, kurzy šitia a tanečné kurzy, posedenie po vino-braní a fašiangové zábavy, diskotéky, súťaže v prednese poézie, koncerty, návšteva divadelných predstavení, výstava starožitností, remeselnícke výstavy a takisto deň detí.“



Deň obce, júl 2019



Adventný veniec

ZA POSLEDNÝ ROKY SA TOHO TEDA VELA ZMENILO...

„V posledných rokoch sa stalo tradíciou usporiadať maškarný ples, fašiangový sprievod, táborák, rozlúčku s letom alebo fakultatívne výlety pre členov. Podľa potreby sa zapájame do príprav, keď sa usporiadava obecny deň.“

ČO PRIPRAVUJETE V TÝCHTO DŇOCH?

„Už niekoľko rokov pripravujeme v obci veľký adventný veniec a o pár dní všetkých pozývame na vianočný koncert v našom kostole.“

70 évvel ezelőtt, Pozsonyban megalakult a Csehszlovákiai Dolgozók Kultúregyesülete, ismertebb néven a Csemadok. Az egyesület neve az évek során többször is változott, de a Csemadok máig megmaradt. Az 1949-es évtől az egyesület fedezte a magyar nemzeti kisebbség kulturális, nem politikai szervezeteit egész Csehszlovákiában és 1993-tól Szlovákiában.

A szervezet megalakulását befolyásolták az 1945 utáni események. A 2. világháború után Szlovákia déli és délkeleti határvidékein élő magyar lakosság helyzete eléggé bonyolult volt. Ebben az időszakban merült fel egy olyan szervezet létrehozása, amely a magyar lakosság érdekeit képviselné. Fokozatosan megnyíltak a magyar tanítási nyelvű iskolák és kiadták az Új Szó első számát is.

A Csemadok megalakuló közgyűlése 1949 március 5-én Pozsonyban volt megtartva. A Csemadok helyi szervezetei fokozatosan megalakultak azokban a falvakban és városokban, ahol a magyar nemzeti-ségű lakosok éltek. A szervezet célja a magyar lakosság kulturális fejlődésének gondozása volt Szlovákiában. A Csemadok aktivistái különféle témájú előadásokat szerveztek tagjaik számára, mint például a mezőgazdasági termelés alapvető kérdéseitől egészen a főző és nyelv tanfolyamokig egyaránt. A 60-as években a Csemadok főként a kultúrára, színházi előadásokra és fesztiválokra irányult. Ebben az időszakban az egyesületnek több mint 36 000 tagja volt. 1989 novemberében új nevet vett fel, mégpedig a Csehszlovákiai Magyar Demokratikus Szövetsége és 1993-tól Szlovákiai Magyar Társadalmi és Közművelődési Szövetség – Csemadok.

A CSEMADOK HELYI ALAPSZERVEZETÉRŐL A JELENLEGI ELNÖK, MUNDI TÍMEA BESZÉLT NEKÜNK:

„Csemadok - Szlovákiai Magyar társadalmi és közművelődési szövetség a megalakulásának 70. évfordulóját ünnepelte az idei évben. A jubileumi, 50. Szenczi Molnár Albert Napok keretén belül megemlékeztek Szencen is a Csemadok megalakulásának 70. évfordulójáról. Az ünnepi műsor keretén belül egyéneket és alapszervezeteket tüntettek ki, így

nagy örömmel átvehettem a szervezetünk részére az emléklapoktetet.” (A képen balról a második) A Csemadok Zonctorony-i Alapszervezete 1968 novemberében alakult meg Hamerlik László vezetésével. Tagság létszáma kb. 50 személy volt. A szervezet későbbi elnöke a 70-es években Matlák Ferenc és 1977-től Vincze Olga volt. Továbbá 1980-tól Hamerlik Klára és 1988-tól Matus Adél irányította szervezetünk tevékenységét. A tagság száma fokozatosan növekedett. Az 1992-es évtől Vincze Julianna vállalta az elnökséget. A fiatalok toborzásával 2004-ben újra fellendült szervezetünk tevékenykedése. A 2009-es évtől az én vezetésem alatt működik a Csemadok falunkban. A Csemadok Zonctorony-i Alapszervezetének jelenleg 180 tagja van. Szeretném megragadni az alkalmat, hogy megköszönjem a Csemadok elnökeinek és az összes vezetőségi tagnak a többéves szorgalmas munkát.”

A MÚLTBAN MILYEN TEVÉKENYSÉGEKET FOLYTATOTT A CSEMADOK?

„Az elmúlt 50 év alatt nagyon sikeresek voltak a vasárnap délutáni társasjátékok, a varró és a táncanfolyamok, a szüreti és a farsangi bálók, a diszkók, valamint a szavalóversenyek, a nótáestek, a hangversenyek és a színházi látogatások, a régi tárgyak és a kézimunka kiállítások, a gyermeknapok.“

AZ UTÓBBI ÉVEKBEN TEHÁT SOK MINDEN VÁLTOZOTT...

„Az utóbbi években pedig hagyománnyá vált az álarcosbál, a dóréjárás, a tábortűz, a nyárbúcsúztató, a tanulmányi kirándulások. Szükség szerint besegítünk a falunaphoz is.“

MIT TERVEZNEK EZEKBE A NAPOKBAN?

„Már több éve a faluban elkészítjük az adventi koszorút és pár nap múlva mindenkit szeretettel várunk a karácsonyi koncertre a helyi templomba“



Pamätný ďakovný list a uznanie práce pre Csemadok v Turni

RUŠNÝ POLROK V ŠKÔLKE

Spracovala: Renáta Horváthová, riaditeľka MŠ

Počas letných prázdnin aj naša škôlka zatvorila svoje brány na pár týždňov. Opustená však nezostala. Páni murári a pán maliar nám ju prišli vynoviť. Položila sa nová dlažba v hlavnej vstupnej časti do kuchyne a zrenovovala sa toaleta pre deti zo školského klubu. Následne sa tieto časti aj vymaľovali. Vďaka ochotným a zdatným rodičom sa nám podarilo obohatiť náš škôlkársky dvor kruhovým sedením, ktoré bude slúžiť na rôzne edukačné aktivity i zábavu. Aktuálne sa dokončuje zateplenie budovy a fasáda, financované z eurofondov, takže po novom roku bude naša škôlka v novom šate. Ďakujeme.

A nyári szünidő alatt pár hétre a mi óvodánk is bezárta kapuit. Az épület azonban nem maradt elhagyatott. Kőművesek és festők váltották egymást. Az épület főbőjratának folyosója, a konyha felé haladva új járólappal lett lerakva. A napközis gyermekek toalettje is fel lett újítva. Ezt követően pedig ezek a helyiségek ki lettek festve. A készséges és rátermett szülőknak köszönhetően az óvoda udvarát is sikerült gazdagítani új kör alakú ülőkével, amit a későbbiek folya-



mán különféle aktivitásokra és játékokra használnuk fel. Jelenleg az épület homlokzatával és hőszigetelésével kapcsolatos munkákat fejezik be, melyek eurofondokból vannak finanszírozva. Új év után tehát óvodánk egy szebb külsőt kap. Köszönjük.

DOPRAVNÉ IHRISKO

Spracoval: Dominik Cisár, poslanec OZ Tureň

Písal sa rok 2018, na stôl prišla myšlienka výstavby dopravného ihriska, na pozemku vedľa škôlky.

Cieľom je rozšíriť možnosti trávenia voľného času vonku, naučiť deti dodržiavať a aplikovať pravidlá cestnej premávky – naučiť sa správne prechádzať cez cestu, jazdiť vpravo, používať reflexné prvky a poznávať dopravné značky. Tiež si vytvoriť pozitívny vzťah k pohybovým aktivitám, rozvíjať fyzickú kondíciu, rozvíjať aktívny a bezpečný pohyb s využitím kolobežiek, bicyklov, odrážadiel a pod.

Keďže sa táto myšlienka stretla s pozitívnym ohlasom, začali sme hľadať riešenia ako na to. Samotná realizácia je finančne dosť náročná, našli sme možnosti v podaní žiadostí o dotácie z rôznych zdrojov. Občianske združenie „Rodičia deťom ZŠ a MŠ Tureň“ spracovalo projekt. Z 5 možností nám vyšli 2, a to z Bratislavského samosprávneho

kraja najvýraznejšie, kde sme využili výzvu na Participatívny rozpočet, suma: 3 500 €. Pri tomto projekte veľká vďaka patrí najmä ľuďom, ktorí sa aktívne zapojili do hlasovania a posunuli náš projekt na popredné priečky vo veľmi silnej konkurencii. Druhá súťaž bola v sieťi Tesco cez nadáciu Pontis, kde sme sa tiež uchádzali o priazeň ľudí odovzdaním žetónov za nákup, čo znamenalo hlas pre náš projekt. Aj v tomto súperení s ďalšími 2 projektami sme výrazne vyhrali a tím získali ďalšie financie (1 300 €). Zvyšné financovanie bude z účtu OZ, časť vykryje obec a časť financií už poskytl sponzori buď formou bezplatného dodania materiálu, práce alebo formou zvyhodnených cien (p. Sládeček – obrubníky, založenie, Piesok s. r. o. - kamenivo, Alas Slovakia s. r. o. - betón, Pittel + Brausewetter. s. r. o. - asfalt, STO značenie – dopravné značky). Dokončovacie práce a úprava okolia sú naplánované na jar. Veríme, že projekt sa nám podarí dotiahnuť do úspešného konca, aby z neho mali radosť nielen deti v škôlke, ale z celej obce. Každému, kto akýmkoľvek spôsobom priložil ruku k dielu alebo ešte priloží patrí úprimné „ďakujeme“!!!



TEKVIČKOVÁ SLÁVNOSŤ

Spracovala: Ida Deszkásová, predseda aktívu rodičov

Dňa 12. 11. sa na dvore materskej škôlky konala „Tekvičková slávnosť“.

Doobedný program pre detičky pripravil pedagogický zbor, detičky sa zabávali prezlečené v maskách. Popoludní sa k slávnosti pripojili aj rodičia, ktorí si spolu so svojimi ratolesťami vyrezávali tekvičky na sviečky v rôznych motívoch. O občerstvenie sa postarali všetky mamičky a priniesli dobroty v tématickom duchu „ovocie a zelenina“. Otcovia sa postarali o ohník a opekanie dobrôt, z čoho mali deti radosť aj vďaka novovybudovanému modernému ohnisku. Na záver podujatia sa uskutočnil Lampiónový sprievod v okolí škôlky, ktorý sa niesol v tajomnom duchu plnom pocitu spolupatričnosti.

Výsledky prác detí a rodičov v podobe vyrezaných tekvic boli vystavené v exteriéri a zdobili predzáhradku MŠ niekoľko nasledujúcich dní.

POĽOVNÍCKY SPOLOK CSANDAL TUREŇ VADÁSZ EGYESÜLET CSANDAL ZONCTORONY

Spracovali: Nikola Vršková, Szabolcs Matus, informácie poskytli členovia spolku Csandal

Okresná organizácia Slovenského poľovníckeho zväzu v Senci má približne 920 členov. Patrí k nemu aj Poľovnícky spolok Csandal Tureň. Poľovnícky spolok Csandal Tureň vznikol na začiatku 90. rokov odčlenením od Poľovníckeho združenia Čierna voda. Na začiatku mal spolok 10 členov. Postupne sa členovia vystriedali a v súčasnosti je ich 15. V roku 2001-2002 bola prerobená staršia budova v lese na poľovnícky dom, ktorý sa využíva dodnes. Členovia Csandal Tureň každoročne organizujú na jar brigádu v lese a v okolí poľovníckeho domu, do ktorej sa zapojí aj miestna základná škola. Vtedy sa uvarí dobrý guláš ako občerstvenie po práci.

Jún je mesiacom poľovníctva a ochrany prírody. V tomto období sa rodí v prírode nový život a preto zver v okolitých lesoch potrebuje pokoj. Ľudia však v tomto období v prírode narúšajú pokoj zvieracích mamičiek a ich mláďat, preto myslíte na to, že v lese sa treba správať potichu, nerobiť zbytočne hluk a svojich psích miláčikov držať v lese na vödzke. Nesmieme zabúdať na zver, ktorá tu žije s nami.

Tradične sa v júni organizujú podujatia pre rodiny buď na brehu Čiernej vody alebo pri poľovníckej chate. Každý druhý rok je aj výstava trofejí v miestnom klube. Aj tento rok sme zorganizovali katarínsky poľovnícky ples. V tomto roku Okresná organizácia Slovenského poľovníckeho zväzu usporiadala slávnostné zasadnutie Okresnej rady SPZ v Senci, ktoré sa konalo dňa 14. 6. 2019 na poľovníckej chate Csandal Tureň. V rámci slávnostného zasadnutia boli udelené významenia pre poľovníkov. Z našej obce významenie dostali traja poľovníci.

Tureňských členov poľovníckeho spolku Csandal nespája len poľovnícka horúčka. Ctia si predovšetkým tradície a členskú spolupatričnosť. Bezpodmienečná úcta a láska k zveri a prírode, ktorá môže byť pravdivá iba v srdci poľovníka. Tureňský poľovnícky spolok Csandal Vám všetkým želá príjemný pobyt v našej krásnej prírode. **Lovu a lesu zdar!**

A Szlovák Vadászszövetség körzeti szervezetének Szencen körülbelül 920 tagja van. Ide tartozik a zonctoronyi Csandal vadász egyesülete is. A zonctoronyi Csandal vadászegyesület a 90-es évek elején alakult a Fekete vízi vadász szervezet elszakadásával. Az egyesületnek az elején 10 tagja volt. Az évek során a tagok változtak és jelen-



leg 15 tagja van. 2001-2002-ben az erdőben egy régi épület lett átalakítva vadászházzá, melyet a mai napig használnak. Az egyesület tagjai minden évben tavaszi brigádokat szerveznek az erdőben és a vadászház körül, melyhez a helyi alapskola is csatlakozik. A munka után finom gulyást főznek.

Június a vadászat és a természetvédelem hónapja. A természetben ebben az időszakban új élet születik, ezért a környező erdőkben élő állatoknak békére van szükségük. Az emberek ezekben az időkben zavarják az anyukák és utódaik nyugalalmát, ezért ne feledjék, hogy az erdőben csendben kell járni, feleslegesen nem hangoskodni és a kutyákat pórázon kell tartani. Nem szabad megfélemlenünk az állatokról, melyek itt élnek közöttünk.

Hagyományosan júniusban családi rendezvényeket szerveznek a Fekete víz partján vagy a vadászháznál. Minden második évben trófea kiállítás van a helyi klubban. Idén is megrendezésre került a Katalin bál. Ebben az évben a SPZ szenci kerületi tanácsának a Szlovák vadászszövetség körzeti szervezetének ünnepélyes gyűlést tartott 2019.06.14-én a zonctoronyi Csandal vadászháznál. Az ünnepélyes gyűlés keretén belül a vadászokat is kitüntették. Falunkból 3 vadász is kitüntetésben részesült.

Zonctoronyi Csandal vadásztársaság tagjait nem csak a vadászat láza hajtja. A társasági szellem hovatarozása a hagyományok megmaradása. A vadhoz viszonyuló szüntelen tisztelete és szeretete, melyet csak igaz vadász szívvel és lélekkel lehet megérteni és szüntelenül úzni. Mindenkinek kívánunk kellemes időtöltést kis természetünkben. **Üdv a vadásznak, tisztelet a vadnak!**

Poľovníci v okrese Senec hospodária prevažne na rovinatej časti Podunajskej nížiny, kde prevláda drobná zver – srnce, zajace, bažanty, pri riekach a jazerách aj kačica a hus divá. Aktuálne poľovníci zaregistrovali premnožené líšky.

Srniec lesný – je v našom okolí veľmi rozšírený. Je menšieho vzrastu. Hmotnosť má medzi 17 – 30 kg a dĺžku 90 – 130 cm. Srny sú menšie ako srnce. Živia sa hlavne bylinami a rôznymi plodmi. Parožie srncov má jednoduchý tvar. Vývoj parožíkov prebieha pri srncoch podobne ako pri ostatných jeleňovitých druhoch, ale častejšie sa u nich vyskytujú rôzne nepravidelnosti. Ešte pred dosiahnutím prvého roku života sa ukončí prvý vývojový cyklus parožia. Parožie dvojročných srncov má tvar vidliaka alebo šestoráka. Zriedka sa vyskytujú aj osmoráky, alebo desatoráky. Srniec sa u nás môže loviť od 16. mája do konca septembra. Srna a srnčica od 1. septembra do konca decembra.

A szenci járás vadászai többnyire a Duna menti alföld sík területén gazdálkodnak, ahol túlnyomórészt az apróvad található – őzek, nyulak, fácánok, valamint a folyóknál és tavaknál kacsák és vadlibák. Jelenleg a vadászok a rókok túlszaporodását regisztrálják.

Őz – a környékünkön nagyon elterjedt. Kisebb méretű. A súlya 17 – 30 kg és hossza 90 – 130 cm között van. Az őzbakok nagyobbak. Főleg növényekkel és termésekkel táplálkoznak. Az őzbak agancsai egyszerű alakzatúak. Az őzbak agancsa hasonló képen fejlődik, mint a többi szarvas fajtának, de náluk gyakrabban előfordulnak szabálytalanságok. Még az első évük betöltése előtt végbe megy az agancs fejlődésének első ciklusa. A két éves őzbak agancsa villa vagy hatos alakú. Időnként előfordulhatnak nyolcasok vagy tízesek is. Nálunk az őzbak vadászható május 16-tól szeptember végéig. Az őzek és őzgidák szeptember 1-től december végéig.

ROK PO VOĽBÁCH

OD KOMUNÁLNYCH VOLIEB UŽ PREŠIEL ROK, OSLOVILI SME TEDA STAROSTU A POSLANCOV, ABY KRÁTKO ZHODNOTILI SVOJE PÔSOBNIE V SAMOSPRÁVE.

Spracovala: K. Blahútová

ŠTEFAN ČERMÁK, STAROSTA OBCE

Ako hodnotíte Váš rok po voľbách opätovne vo funkcii starostu už tretie volebné obdobie?

Hodnotenie zvolenia za starostu na tretie volebné obdobie by som nechal na občanov, ktorí ma zvolili.

Čo považujete za Váš najväčší úspech za tento rok?

Za tento rok by som považoval za najväčší úspech, že sa mi podarilo vybaviť financie z Enviroföndu na zateplenie MŠ v sume 140 000 €. Okrem toho z Ministerstva financií na rekonštrukciu terasy v MŠ 13 500 €, na výsadbu 122 ks okrasných stromov v obci v hodnote 16 500 € z Ministerstva životného prostredia, hasičské auto pre DHZ Tureň z Ministerstva vnútra v hodnote 115 000 €, rozšírenie kamerového systému v obci 8 000 € z Ministerstva vnútra, kompletná rekonštrukcia multifunkčného ihriska vrátane výmeny umelého trávniku v areáli základnej školy z Úradu Vlády SR v sume 10 000 €, sponzorov na Obecný deň a Mikulášske stretnutie 4 500 €, 1 300 € na dopravné ihrisko a 150 € pre dôchodcov. Projekty, ktoré som po-

dal a ešte sa len hodnotia sú: vsakovacie jamy v obci v hodnote 170 000 € z Ministerstva životného prostredia, cezhraničná spolupráca s Maďarskou republikou na hasičské a športové ihrisko v sume 25 000 €, rekonštrukcia hasičskej zbrojnice v sume 30 000 € z Ministerstva vnútra SR, bezpečné prechody s meračmi rýchlostí v hodnote 12 000 € z Ministerstva vnútra. Tiež som začal riešiť s mestom Senec projekt na cyklotrasu, robí sa na projektovej dokumentácii.

Čo Vás najviac trápí, že nefunguje?

Čo ma najviac trápí sú chodníky v obci, aj keď máme pripravený projekt, vždy sme boli odmietnutí, lebo sme Bratislavský kraj, ale už to idem riešiť po etapách.

Čo bude Vaša priorita v roku 2020?

Od januára začnem robiť na kanalizácii v obci. Budem riešiť kultúrny dom, obecný úrad, interiér a dvor základnej školy, dokončenie nadvornia kostola a miestne komunikácie.

PODOBNE OTÁZKY SME POLOŽILI AJ VŠETKÝM POSLANCOM. PANI PETRÍKOVÁ SA OSPRAVEDLNILA, PRE PRACOVNÚ VYŤAŽENOSŤ NESTIHLA DO UZÁVIERKY SPRACOVAŤ ODPOVEDE. PÁN VENCHICH SA VYJADRIL, ŽE NA OTÁZKY JEHO VOLIČI VEDIA ODPOVEĎ.

1. Ako hodnotíte Váš rok vo funkcii poslanca?

2. Čo považujete za Váš najväčší úspech za tento rok?

3. Čo Vás najviac trápí, že nefunguje?

4. Čo bude Vaša priorita v roku 2020?

NIKOLA VRŠKOVÁ

1. Prvý rok bol veľmi náročný, na mnoho vecí sme si museli zvyknúť a vytvoriť si systém, ktorý nám môže umožniť efektívnejšie pracovať.
2. Podľa môjho názoru úspech môžeme dosiahnuť hlavne spoločnou silou. Každý z nás urobil pár krokov k lepšiemu. Obec sme začali skrášľovať a dúfam, že sa nám to podarí aj ďalej rozvinúť.
3. V obci asi nefunguje tak ako by mala vzájomná spolupráca niektorých ľudí. Musíme pochopiť, že ciele dosiahneme spoločne a preto sa snažme byť ústretovejší, aby naša obec mohla ďalej rozkvítať.
4. Snažiť sa zapájať ešte viac do aktivít, naučiť sa lepšie vystupovať a viacej spolupracovať.

RÓBERT MÉSZÁROS

1. Na túto otázku hľadám veľmi ťažko slová. Pretože ako som vstúpil do funkcie niektorí ľudia nás odsudzovali. Náš pán starosta si na nový tím asi ťažko zvyká, musíme však nájsť nejaký kompromis, aby sme mohli efektívne fungovať. Bohužiaľ, doteraz mám pocit, že nemá záujem s nami spolupracovať. Tento rok som sa snažil riešiť hlavne veci, ktoré môžem robiť v rámci komisie životného

prostredia. Vedel som, že to nebude ľahká funkcia, ale prekvapil má pán starosta aj ľudia ako nemajú záujem spolupracovať. Samozrejme česť výnimkám, stále sa nájdu nadšenci, ktorí nám pomáhajú a ja som im za to veľmi vďačný.

2. Najväčší úspech je že, robíme verejné schôdze, aby ľudia boli informovaní a vypočuli sme ich sťažnosti. Veľký úspech bolo aj vyčistenie pivničných priestorov pod škôlkou a tiež, že sme ostrihali tuje pri Terne.
3. Trápí má, že ako poslanci sa snažíme dávať nové návrhy a pán starosta má vždy výhovorky ako sa nedá alebo neustále nás všetkých klame. Ak to chceme niekam dotiahnuť, tak pán starosta by mohol viac spolupracovať a viac nás informovať o tom, čo rieši. Ľudia by mohli konečne prestať rozdeľovať dedinu na dva tábory, kto je taký alebo onaký, sme jedna dedina. Dúfam, že všetci sme za dobro a za úspech zlepšiť naše okolie.
4. Budem sa snažiť viac zveladiť dedinu a viac pomáhať ľuďom.

DOMINIK CISÁR

1. V prvom rade sa chcem opätovne poďakovať za prejavenú dôveru, ktorú mi ľudia dali. Chvilu trvalo, kým som sa rozhodol vstúpiť do tohoto kolotoča. Nakoniec k tomu prišlo a vôľa ľudí sa stala realitou... Musel som získať veľa informácií, aby som si spravil všeobecný rozhľad v obecnej problematike. Bolo a stále je toho strašne veľa, aby sa človek v tom ideálne orientoval. Bol som však a stále som nastavený pomôcť zlepšiť a modernizovať našu obec. Aby tu každý našiel svoj domov, bez rozdielu farby pleti, národnosti, či tým, že sa prisťahoval, nakoľko toto je evidentne náš naj-

väčší problém. Priebeh roka bol ako na hojdačke, keď ho idem hodnotiť z pohľadu spolupráce, stanovených a zrealizovaných cieľov. Veril som a stále verím v globálnu spoluprácu všetkých zainteresovaných strán obce. Či vedenie, zamestnanci, organizácie a najmä občania. Spolupráca sa nerodí ľahko a je vidieť, že to ideálne nie je a otázka znie, či vôbec niekedy bude. Mám nápady, mám riešenia, mám chuť a energiu pracovať v prospech obce. Možno nemám x vplyvných známych, ale mám chuť pre obec pracovať. Pýtate si informácie, nedostanete. Chcete niečo aby sa urobilo, neurobí sa. Som unavený z toho, že sa dookola točíme okolo toho istého a nikam sme sa nepohli. Akoby si stále niektorí nevedomili, že ľudia rozhodli, aby prišla istá zmena, no ťažko sa presadzujú zmeny, keď následne nie sú akceptované. Celé je to beh na dlhú trať a najmä proti vetru. No stále verím...

- Úspechov je viacero, sú spojené viac s aktivitou cez Občianske združenie Rodičia deťom. Konkrétne by som vyzdvihol projekt vonkajšieho kruhového sedenia v MŠ, rekonštrukciu podlahy a sociálneho zariadenia v MŠ, výstavbu dopravného ihriska, ktoré je zatiaľ asi to naj, do čoho som mohol investovať svoj čas. Ciele som mal podstatne vyššie, no buď to troskotá na deficite aktívnej spolupráce alebo byrokracii zo strany štátu. No snaha pokračuje ďalej...
- Podľa mňa stále nefungujú základné princípy fungovania obce, napr. zverejňovanie, tak ako to prikazuje zákon. Komunikácia, ktorá je často veľmi náročná a zdĺhavá. Informovanosť a spolupráca tá ma trápi najviac. Stále sme v pozícii, že každý si robíme sami za seba, no toto je v rozpore s mojimi ideálmi. No určite treba povedať, že iste pokroky nastali, preto by som to nechcel úplne negatívizovať, no máme ešte čo dobiehať.
- Keďže pred voľbami som si stanovil svoje priority, rád by som sa toho držal a bol iniciátorom a aktívnym spolupracovníkom v oblasti bezpečnosti a dopravy. To sa týka, prechodov pre chodcov, s náležitým osvetlením, radarmi na vstupoch do obce, bezpečné autobusové zastávky, či už v obci alebo na Slanisku. Náležité prepojenie Slaniska s obcou chodníkom. Budem sa intenzívne zaujímať o cyklotrasy a náležité prepojenie s okolitými obcami. Bezodkladne riešiť a opraviť zdemolované a poškodené detské ihriská, ktoré sa zanedbávali dlhé roky. Pokračovanie v rekonštrukciách a modernizovaní MŠ a ZŠ. Ciele a plány sú veľké a odvážne, no nie nereálne...

KATARÍNA BLAHÚTOVÁ

- Byť naozaj dobrým a aktívnym poslancom pre mňa znamená naštudovať si legislatívu a to nie je len Zákon o Obecnom zriadení, ale aj verejné financie alebo sociálna oblasť. Ak chcete mať aspoň základný prehľad, je potrebné naozaj veľa si naštudovať. Nie je to jednoduché, keďže každý máme cez deň svoje zamestnanie a večer rodinu. V podstate sme celý rok priebežne zbierali informácie, skúsenosti a právne rady od starostov aj poslancov v okolitých obciach, aby sme sa v celej problematike vedeli zorientovať. Veľa sme sa pýtali, zisťovali si a overovali, čo je u nás v akom stave, aby sme sa vedeli pohnúť ďalej a stanoviť si priority. Čakala som, že budeme so starostom dobrý tím, že bude chcieť využiť našu energiu, návrhy a pomoc, aby služby, ktoré obec poskytuje boli efektívnejšie a modernejšie. V mnohých veciach sme spoločnú reč bohužiaľ nenašli.
- Ak mám povedať za seba, tak jednoznačne MDD a tiež prvé číslo obecných novín. Vlastne aj druhé, ktoré práve čítate :-). Veľmi si vážim spoluprácu všetkých, čo mi pomáhajú. Okrem toho sa teším, že tým, že zverejňujeme jednak termíny zasadnutí obecného zastupiteľstva a tiež aj zápisnice, že ľudia začínajú mať postupne záujem o veci verejné. Dedina je základná bunka celého štátu, ak základné veci nefungujú tu, len ťažko môžu fungovať v celom systéme.

- Z môjho pohľadu bohužiaľ nefunguje korektná komunikácia starosta/poslanci. Nedostávame informácie automaticky, musíme sa ich dožadovať. Preto to niekedy na zastupiteľstve môže vyzeráť ako na výsluchu :-). Okrem toho sú veci, ktoré majú vo verejnej správe fungovať automaticky, u nás to musíme ešte dobiehať. Transparentnosť je u nás stále pojem spoločne neznámy. Dôležité je nehladať dôvody prečo sa to nedá, ale hľadať spôsoby ako problémy riešiť a nedostatky odstraňovať.
- Začala som už tento rok riešiť malý ostrovček pri „samoške“ namiesto toho blata, ktoré tam je teraz. Zdalo sa to byť veľmi jednoduché – pár obrubníkov, kopa hliny a pár kvetov. Pri podrobnom zamyslení sa nad celým priestorom sme dospeli až k jednaniu s majiteľom budovy potravín, s tým, že spojíme okrasný ostrovček aj s vyznačením parkovacích miest, z čoho následne vznikla ale potreba presunúť autobusovú zástavku a dobudovať bezpečný chodník pre chodcov. Aktuálne sa celému zámeru venuje projektant, ktorý okrem odvodnenia celej časti musí vyriešiť aj dopravnú situáciu pre osobné automobily a tiež pre autobusy. Následne prebehne schvaľovací proces – komisia výstavby, dopravný inšpektorát, regionálna správa ciest, nacenenie celého projektu a možnosti financovania. Verím, že sa to v roku 2020 celé podarí. Potom otvorím otázku nového kultúrneho domu, pretože ten naša obec potrebuje ako sol.

GABRIELA VOKALIKOVÁ

Prešiel rok, čo sme ako poslanci obecného zastupiteľstva zasadli na naše miesta. Niektorí s veľkým nadšením, niektorí s o to väčším rešpektom. Mali sme veľké očakávania a veľké plány, z ktorých sa niečo podarilo zrealizovať a niečo nie, ale najmä sme pochopili, že nie všetko ide tak jednoducho a rýchlo ako sme si predstavovali. Každý z nás sa ujal agendy jemu najbližšej a snaží sa pomôcť v danej sfére. Samospráva je oblasť, v ktorej treba postupovať odborne, v medziach zákona a na danú problematiku sa treba dostatočne pripraviť, aby veci boli riešené odborne a hlavne správne.

V budúcom roku sa určite nájde tiež množstvo vecí, ktoré vyžadujú opravu a obnovu. Budú riešené podľa možností, naliehavosti a priority. Samozrejme každý z vás ma môže zastaviť, alebo osloviť s akoukoľvek otázkou alebo problémom. Budem vám k dispozícii a budem sa snažiť každému vyjsť v ústrety. Na koniec mojich riadkov, by som vám všetkým chcela popriať pokojné a radostné vianočné sviatky a do nového roka veľa zdravia a aby sme sa na seba milo usmievali a radosť všetkým naokolo rozdávali.

Elmúlt egy év, amióta elfoglaltuk a helyünket mint a helyi önkormányzat képviselői. Néhányan nagy lelkesedéssel s néhányan annál nagyobb tisztelettel. Nagyon voltak az elvárásaink és a terveink, melyekből néhányat sikerült teljesítenünk, néhányat nem. De főleg megértettük, hogy nem minden megy olyan egyszerűen és gyorsan, ahogy mi azt elképzeltük. Mindannyian kiválasztottuk az ügykezelés azon részét, amely a legközelebb állt hozzánk és igyekszünk segíteni az adott ügyek elintézésében. Önkormányzat egy olyan terület, amelyben szakmailag és törvényileg is helyesen kell eljárni. Ezért a megoldandó problematika mindig nagy felkészülést igényel, hogy a dolgok - ügyek megfelelően legyenek megoldva.

Következő évben is bizonyára elegendő dolog szorul majd javításra, vagy felújításra. Megoldva fontosságuk szerint és a lehetőségeinkhez mérten lesznek. Természetesen mindezen túl községünk valamennyi lakósa bizalommal fordulhat hozzám bármilyen problémával, kéréssel, mindent tőlem telhetőt megteszek, hogy a segítségükre legyek, és igyekszem mindig elérhető lenni.

Soraim végén engedjék meg, hogy kívánjak békés, boldog karácsonyi ünnepeket és az új évben sok egészséget, hogy egymásra kedvesen mosolyogjunk és egymásközt boldogságot osztjunk.

Karácsonyi koncert Vianočný koncert

A CSEMADOK ZONCTORONY-I ALAPSZERVEZETE
SZERETettel MEGHÍV MINDENKIT
A KARÁCSONYI KONCERTRE,
MELY 2019.12.22-ÉN 15:00 ÓRÁTÓL
LESZ A HELYI TEMPLOMBAN.



MIESTNA ORGANIZÁCIA CSEMADOK
VÁS SRDEČNE POZÝVA NA VIANOČNÝ KONCERT,
KTORÝ SA USKUTOČNÍ V MIESTNOM KOSTOLE
V NEDEĽU 22. 12. 2019 OD 15:00 HOD.

**FELLÉP/VYSTÚPI
MAGNÓLIA TRIÓ**

